

iii<sup>c</sup> xxxiii

(...)

Mariage d en(tr)e jean malpel et  
guilhalme tilhe /

.....

Au nom de dieu soit sachent tous presans et  
advenir que cejourduy **vingtiesme** du moys de **novembre**  
**mil six cens cinq** avant midy a la **mettarie** ditte de  
**cambailh** parroisse de **varenes** dans la vico(m)te de  
villemeur dioceze de mo(n)tauban et( )seneschaucee de th(ou)l(ous)e  
soubz le regne de n(ot)r souverain prince henry quatrie(me)  
de ce nom par la grace de dieu roy de france et de  
navarre personnellement establys **jean malpel**  
**filz d anthoine teyssier** habitant du lieu **de varenes**  
d une part et **guilhalmette tilhe filhe a feus jean tilh**  
**et de de bertrande gueyrine** aussy dud(it) lieu de varenes  
]hes[ d au(tr)e lesquelles parties faisant ce q(ue) s ensuit  
]savø[ de l advis et [con]selh savoir led(it) jean malpel  
dud(it) anthoine malpel son pere illec presant et a ce  
f(air)e l autorisant et icelle tilhe de **anthoine et jean**  
**tilz ses f(re)res** aussy illec presans et licen(ce) luy  
donnant ont faitz et arrestes les pactes de mariage  
suivantz premierement est convenu q(ue) lesd(its) malpel  
et( )tilhe de l( )advis q(ue) dessus seront tenus comme promettent  
reciproquement ce prendre en mariage et de solempnizer  
icelluy en face de sainte mere eglise catholicque apostolique  
et romaine quant l un requera l( )au(tr)e sur peyne ]de[ ]res[ au  
refusant de respondre de tous despens domaiges et( )intheret  
cessant tout legitime empeschement les anonces faites  
pour supporta(ti)on des charges ducquel mariage fute(ur)  
est accorde q(ue) led(it) malpel prendra lad(ite) tilhe po(ur) femme  
legitime comme dit est avec tout et ch(ac)ungs ses biens  
et droitz a elle apparten(ant) lesquels icelle tilhe de l advis  
de sesd(its) f(re)res constitue en dot aud(it) malpel son fute(ur)

.....

iii<sup>c</sup> xxx iiiii

espoux pour en jouir sa vie durand lesquelz icelluy  
malpel pere sera tenu luy recognoistre com(m)e il recognoist  
des a presant en et sur tous et ch(ac)ungs ses biens meubles  
immeubles presans et advenir soubz les condi(ti)ons suivantes  
la premiere que au cas led(it) malpel futeur espoux  
precedera lad(ite) tilhe sa futeure espouse pourra repeter  
sondit dot avec l augment sy mieulx elle n( )ayme ce  
[con]tenter d( )estre no(u)rrie entretenue vestue et chaussee sur les  
biens d icelluy suivant sa quallite et facultte des biens ce  
q(ue) led(it) malpel pere promet et sera tenu observer com(m)e  
pareillement au cas lad(ite) tilhe precedera icelluy

malpel son futeur espoux jouira dud(it) dot sa vie  
durand sans aulcune contrediction sur tant moings  
desquels droitz de constitu(ti)on lesd(its) tilz f(re)res seront tenus  
l( )ung pour l au(tr)e com(m)e promettent bailher a lad(ite) tilhe  
et malpel futeurs espous pour subvenir aux charges  
dud(it) mariage savoir est la somme de trente livres  
une robbe drap violet de paisans un lict garny de coette  
coissin remplis de plume une couverte blanche de *th(ou)l(ous)e*  
a la façon de mo(n)pelier et deux linceulz bons et  
souffizans ]lad(ite) som[ le jour de la solempnisa(ti)on dud(it)  
mariage lad(ite) som(m)e de trente livres po(ur) comancement  
de paye desd(its) droitz et le susd(it) lict garny com(m)e dit  
est et robbe drap violet par provi(si)on et en attendant  
q(u'i)lz aye moyen de satysf(air)e au [con]tenu du ]sugd(it)[ testament  
dud(it) feu jean tilh leur pere ce qu( )ilz seront tenus f(air)e  
aux termes portes par icelluy et notamment au(tr)e robbe  
drap blanc de paisan q(u'i)lz seront tenus paier ausd(its)

.....

futeurs maries dans deux ans apres la solempnisa(ti)on  
dud(it) mariage futeur les presans pactes et le [con]tenu  
en iceulx ont este faictz en ensuivant les uz  
stil et coustume du presant pais ainsy q(ue) lesd(ites) parties  
ont accorde lacquelle est comm)e dit sy dessus que  
venant lad(ite) tilhe a deceder icelluy malpel jouira  
du susd(it) dot sa vie durant nonobstant coustume  
a ce [con]tenant com(m)e de mesmes icelle tilhe au cas  
icell(ui) malpel decedera icelle sera no(u)rrie entretenue  
vestue et chaussee sur les biens d icelluy malpel pere  
et en telle condi(ti)on lesd(ites) parties promettent  
le tout observer soubz l obliga(ti)on de leurs biens  
meubles immeubles presans et advenir q(u'i)lz submetent  
a toutes rigueurs de justice de ce royaume de france  
avec les reno(n)tations a ce requises ainsy l ont  
respectivement jure en presances de m(aîtr)e pierre  
maury praticien habitant de verlhac ysac et jacob  
auriolz f(re)res cousturiers de villemeur / guerin santussans  
marchant habit(ant) de varenes et moy not(aire) /'

Maury

Santussans

IMALPEL

Jacob Auriol

J Auriol

Pendaries, not(aire)

*Mention marginale*

Advenu lé xvi<sup>e</sup>  
jo(ur) de febvrier 1614  
apres midy dans  
ma boticque a vill(emur)  
le susd(it) malpel  
a dit avoir receu  
de no(u)veau desd(its)

tilz illecc p(rese)ns  
les robbes drap violet et blanc  
mentionnees au susd(it)  
contract de mariage  
ensemble une ruche  
]de[ remplie de mouches  
a miel le tout po(u)r  
finale solu(ti)on des  
droitz de lad(ite)  
guilhalmette tilhe  
le surplus desd(its)  
droitz ayant este  
receus et( )recognus  
par **contract** retenu  
[par] **castarede not(aire)** de  
th(ou)l(ous)e le **xi juillet**  
**1612** sy q(ue) le susd(it)  
[con]tract de mariage  
en ce q(ue) peult contenir  
debte ]demeur[ ensemble  
certaine obliga(ti)on  
q(ue) led(it) malpel avoit  
devers luy en papier  
vollant de certaines  
restes demeureront  
cancelles et( )resoleus  
avec promesse de  
ne rien plus  
demander ny f(air)e  
demander ausd(its)  
tilz a l'obliga(ti)on de  
ses biens etc soumis etc  
ren(onciations) etc jure p(rese)ns  
jean pego del terme  
antho(ine) gay de vill(emur)  
et moy not(aire)  
Gay p(resen)t Pendaries not(aire)